

NCAATG Herbstkonferenz 2017

Sheraton Imperial Hotel, Durham, NC

Host: The Foreign Language Association of North Carolina (FLANC)



Samstag, den 21. Oktober, 2017

8:30-9:20	"Märchenpädagogik: Critical Studies of Grimms' Hänsel und Gretel in the German Classroom."	Carola Dwyer, University of North Carolina at Greensboro
9:20-11:30	Pause (visit general exhibits and attend various sessions at FLANC)	
11:30-12:00	Mittagessen	
12:00-12:10	Willkommen und Neuigkeiten	David Lovin, Fuquay-Varina HS
12:10-13:00	Business Meeting: German Day Theme, German4NC.net updates, Spring conference 2018 details	David Lovin, Fuquay-Varina HS
13:00-13:50	"Sprachdetektive bei der Arbeit"	Sabine Schmid-Rankin, Forestview HS
14:00-14:50	"Lola rennt immer noch!"	Horst Kurz, Georgia Southern University
16:00-19:00	EINSHOCH6 Workshop	EINSHOCH6 (die Band) & Janis Overlock, Research Triangle High School

Teilnehmer

Bartley, Ute	Wiley Elementary	Martignoni, Petra	Raleigh Charter HS
Bradshaw, Patrick	Wilmington, NC	Maseman, Paul	Apex HS
Burgbacher, Wendy	Cary Academy HS	Rödes, Barbara	East Chapel Hill HS
Dwyer, Carola	UNC-Greensboro	Sanderlin, Sascha	Hibriten HS
Eybl, Felicia	Waddell Language Acad.	Schmid-Rankin, Sabine	Forestview HS
Garrison, Jo	Ligon MS & Martin MS	Spampinato, Tracy	Wakefield HS
Kurz, Horst	Georgia Southern Univ.	Verhoeven, Gabriele	Cary Academy MS
Land, Larry	Waddell Language Acad.	Windham, Scott	Elon University
Lovin, David	Fuquay-Varina HS	Worthington-Groce	NW Guilford HS

"Märchenpädagogik: Critical Studies of Grimms' Hänsel und Gretel in the German Classroom."

Presenter: Carola Dwyer, University of North Carolina at Greensboro

- Introduction - How to incorporate three adaptations of Hänsel und Gretel - progressing from easy to more advanced language.
- Grammatical structures are explored while simultaneously exploring different genres (biography, typology, description, storytelling, dialogue).
- Students are asked to critically compare elements.
- Link to the presentation: <https://www.dropbox.com/s/apu7ausu4m7q6fu/FLANC%202017%20-%20Grimm%20Pr%C3%A4sentation.pptx?raw=1>
- Link to a Musterlehrplan: <https://www.dropbox.com/s/5ruc6mj1n42n0kk/FLANC%202017%20-%20Grimm%20Musterlehrplan.docx?raw=1>

"Willkommen und Neuigkeiten"

Presenter: David Lovin, Fuquay-Varina HS

- Introductions (attendees and officers)
- Jo Garrison discussed Project Café advocacy through FLANC (<http://www.flanc.org/advocacy/project-c-a-f-e>)



Business Meeting

Presenter: David Lovin, Fuquay-Varina HS

- **Promotion**
 - German in North Carolina promotional website (admin. by Larry Land and Scott Windham): www.german4nc.net
 - Larry Land explained the website's issues regarding cost and content uploading.
 - Teachers are encouraged to submit success stories to the site. Examples of desired materials:
 - Samples of student work (video projects, essays, artwork; what our students can do auf Deutsch)
 - Testimonials from students and alumni about why they like German, how it has helped them
 - A teacher's own thoughts/experiences on how/why German is fabulous.
 - Submit by email: german4nc@gmail.com
 - Also fill out this form (optional but helpful): https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScQS7BBEonSYVVppeqhCY562-kMPy3BNLwdDvHPwPBXemIJxw/viewform?usp=sf_link
- **German Immersion Weekend**
 - November 3-4, 2017 at Camp Caraway. Nabeel Kandah (Enloe HS) is the person in charge.
- **Spring Meeting**
 - Location: Fuquay-Varina HS (Host: David Lovin)
 - Date: February 10, 2018

- A new rising vice-president from among K-12 teaching ranks will have to be chosen at this meeting to become the NC-AATG president 2 years thereafter.

- **FLANC**

- 2018 Location: Durham, NC
- 2019 Location: ?

- **German Day**

- Wednesday, 14 March 2018 at UNC-Greensboro - David Lovin informed us that the NC-AATG listserv is used to distribute news and information. If someone does not receive these messages, they should contact Beth Ann Dorn at beth.dorn@duke.edu.

- **Top Themes:**

- Die einzige Reise ist innerhalb. The only journey is the one within -- Rilke
- Vermag das Unmögliche -- Goethe
- Only mankind can do the impossible.
- *Lass uns reden. (Chosen as winning theme)*
- LaLaLa Es ist Wochenende
- Nach dem Spiel ist vor dem Spiel
- Deutschlernen bringt uns näher!
- Der Ball ist rund!

"Sprachdetektive bei der Arbeit"

Presenter: Sabine Schmid-Rankin, Forestview HS, Gastonia, NC

- The role of grammar in German language instruction
- Students will discover language concepts on their own by analyzing texts in German and discovering grammar patterns and rules (student-directed learning).
- Link to the Presentation: <https://www.dropbox.com/s/8lha9tt72a5jwqu/Sprachdetektive%20bei%20der%20Arbeit.pdf?raw=1>

"Lola rennt immer noch"

Presenter: Horst Kurz, Georgia Southern University

- 2018 jährt sich zum 20. Mal die Erstaufführung des international beachteten und einflussreichen deutschen Filmhits "Lola rennt", der verdientermassen einen festen Platz im Sprachunterricht (und in Textbüchern) gefunden hat. Vorgestellt wird ein innovativer, mehr-phasiger jedoch einfacher Ansatz, mit dem sich der Film mediengetreu und dennoch bzw. deshalb effektiv zur Erweiterung von Sprachfertigkeiten nutzen lässt. (Tipp: vor Teilnahme Film nochmal ansehen).
- Link to the Presentation: <http://files.flageorgia.org/hkurz/papers/lola-rennt.pdf>

EINSHOCH6 (Saturday evening)

Presenters: EINSHOCH6 band members Kurt Achatz & Andreas Hiermeyer; Shirin Kasraeian, Deutsche Welle
Host: Janis Overlock, Research Triangle High School

- Workshop über das zweite Bandtagebuch-Album „Reise um die Welt“ zusammen mit Deutschlehrern in North Carolina





- Mit den 12 neuen Songs des Albums und den dazugehörigen Begleitmaterialien haben die Teilnehmer spielerische Deutschunterricht mit Musik geübt.
- Link zu den Materialien: <http://www.dw.com/de/arbeitsmaterialien-für-den-unterricht/a-16967467>

• NC-AATG Treasurer's Report from 1-Feb-17 through 30-Sep-17

Beginning Balance	6424.87	Ending Balance	7848.42
--------------------------	----------------	-----------------------	----------------

Disbursements

Panera Bread - Spring Tagung	257.75	02-13-17
New Check Order	33.39	02-02-17
Paper Statement fees	9.00	02-17 through 4-17
Room Reservation FLANC	200.00	03-17-17
Spring Tagung Expenses-UNC-CH	273.76	03-16-17
Stamps	9.80	03-13-17
German Day Expenses at WFU	4359.28	04-27-17
German Day Reimbursement-Alyssa	60.27	05-15-17
AATG German Brochure	532.20	05-23-17
Einhoch 6 Concert deposit for expenses	1000.00	08-01-17

<u>TOTAL DISBURSEMENTS</u>	6735.45	09-30-17
-----------------------------------	----------------	-----------------

Deposits

Teilnehmer Spring Tagung	415.00	03-10-17
German Day Teilnehmer	6670.00	04-07-17
Reimbursements from FLANC	480.00	04-07-17
Chapter Dues Reimbursement	594.00	05-01-17

<u>TOTAL DEPOSITS</u>	8159.00	09-30-17
------------------------------	----------------	-----------------

Treasurer's Report submitted by Linda Horvath	19-October-2017
Meeting Minutes submitted by Paul Maseman	21-October-2017